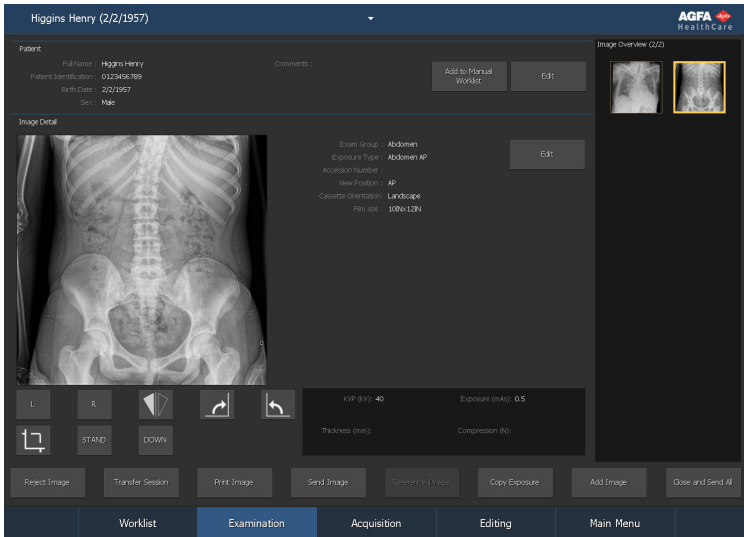


Fișe de soluționare a problemelor MUSICA Acquisition Workstation



Cuprins

Mențiuni legale	3
Imaginea RD nu este afișată	4
Imaginea CR nu este afișată	6
Opriri imagini dinamice în timp real	7
Este afișată doar o parte a imaginii	8
O porțiune a imaginii este mascată de chenarul negru	10
NX nu funcționează	12
Setarea Fereastră / Nivel a depășit complet limitele	13
Butonul Arhivare este dezactivat	15
Arhiva nu poate fi selectată în lista de opțiuni	16
Detectorul RD este defect.	17
Caseta este identificată cu expunerea greșită – detectată înainte de scanare	18
Caseta este identificată cu expunerea greșită și imaginea a fost recepționată	19
Caseta este identificată cu datele unui pacient greșit din cauza unei greșeli a utilizatorului	20
Eroare „fișier inexistent de calibrare pentru corectarea plăcii de imagini” în momentul identificării casetei pentru digitizorul DX-M	21

Mențiuni legale



0413



Agfa HealthCare NV, Septestraat 27, B-2640 Mortselsel - Belgia

Pentru informații suplimentare despre produsele Agfa și Agfa HealthCare, vizitați www.agfa.com.

Agfa și rombii Agfa sunt mărci comerciale ale Agfa-Gevaert N.V., Belgia sau ale filialelor acesteia. NX, MUSICA și IMPAX sunt mărci comerciale ale Agfa HealthCare N.V., Belgia sau ale uneia dintre filialele acesteia. Toate celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor de drept și sunt folosite în scop editorial, fără intenția de a încălca prevederile copyright-ului.

Agfa HealthCare N.V. nu oferă nicio garanție sau interpretare, expresă sau implicită, în ceea ce privește exactitatea, caracterul complet sau utilitatea informațiilor din acest document și nu acordă garanții referitoare la adecvarea pentru un anumit scop. Este posibil ca produsele și serviciile să nu fie disponibile în zona dvs. Contactați reprezentanța locală pentru informații despre disponibilitate. Agfa HealthCare N.V. depune eforturi pentru a oferi informații cât mai exacte, dar nu își asumă responsabilitatea pentru greșelile de redactare. Agfa HealthCare N.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele daune cauzate de utilizarea sau incapacitatea de a utiliza informațiile, aparatul, metodele sau procesele prezentate în acest document. Agfa HealthCare N.V. își rezervă dreptul de a modifica documentul fără preaviz. Versiunea originală a acestui document este în limba engleză.

Copyright 2017 Agfa HealthCare N.V

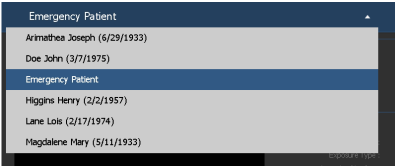
Toate drepturile rezervate.

Publicat de Agfa HealthCare N.V.

B-2640 Mortselsel - Belgia.

Acest document nu poate fi reprodus, copiat, adaptat sau transmis sub orice formă sau prin orice mijloace fără acordul scris al Agfa HealthCare N.V.

Imaginea RD nu este afișată

Detalii	Imaginea este obținută prin intermediul unui digitizor RD, dar nu este afișată în examen.
Cauză	Detectorul RD nu a putut trimite imaginea imediat după expunere la stația de lucru NX. Procesul de recuperare a imaginii poate recupera o astfel de imagine în majoritatea cazurilor. Cu toate acestea, datele demografice se pot pierde, folosindu-se datele implicite.
Soluție rapidă	<p>În cazul detectoarelor RD fără fir, efectuați următoarele acțiuni:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Efectuați activitățile descrise în mesajul de eroare.2. Verificarea starea conexiunii detectorului RD în consola software-ului.3. Așezați detectorul RD aproape de punctul de acces.4. Selectați o altă miniatură goală. Dacă nu există niciuna disponibilă, creați una. Această acțiune lansează procesul de recuperare a imaginii din panou. <p>În cazul detectoarelor cu cablu, verificați cablul.</p> <p>Imaginea recuperată este disponibilă pe stația de lucru NX într-un examen nou. Este procesată utilizându-se un tip de expunere implicit.</p>  <p>Figura 1: Verificați dacă în lista derulantă din bara de titlu a ferestrei există un examen nou care conține imaginea recuperată.</p> <p>Dacă imaginea nu se afișează pe NX după 10 minute, reporniți NX.</p> <p>Pentru a reporni NX, mergeți la meniul MUSICA Acquisition Workstation Control Center > NX Windows Start AgfaNX și executați clic pe Restart NX Completely (Repornire completă NX).</p> <p>Dacă nu poate fi procesată, imaginea este copiată într-un director pe unitatea D: a computerului. Această acțiune</p>

are rolul de a evita erorile ulterioare ale software-ului în timpul recuperării automate a imaginii dacă imaginea a cauzat eroarea.



Imaginea CR nu este afișată

Detalii	Imaginea este obținută prin intermediul unui digitizor CR, dar nu este afișată în examen.
Cauză	Digitizorul nu a putut trimite imaginea la stația de lucru NX pe care a fost identificată imaginea și imaginea este redirecționată către o altă stație de lucru NX.
Soluție rapidă	<p>Dacă imaginea este stocată pe digitizor, poate fi redirecționată către o altă stație de lucru NX. Pentru informații suplimentare despre redirecționarea imaginilor pe digitizor, consultați Ghidul utilizatorului digitizorului.</p> <p>După redirecționare, imaginea recuperată este disponibilă pe stația de lucru NX într-un examen nou. Este procesată utilizându-se un tip de expunere implicit.</p>

Opriri imagini dinamice în timp real

Detalii	Opriri ale fluoroscopiei în timp real sau a imaginilor în secvență rapidă în timpul expunerii
Cauză	A apărut o problemă în timpul afișării imaginii în timp real.
Soluție rapidă	<ol style="list-style-type: none">1. Opriți expunerea.2. Apăsați combinația de taste CTRL + ALT + K <p>Panoul Imagine dinamică este afișat și prezintă imaginea dinamică preluată.</p>

Este afișată doar o parte a imaginii

Detalii	Imaginile RD și CR 10-X sunt decupate în zona de colimație care este detectată automat de NX. Decuparea are rolul de a îndepărta zonele irelevante ale imaginii. Cu toate acestea, se poate întâmpla ca decuparea să determine neafișarea informațiilor de diagnosticare utile. În acest caz, trebuie să dezactivați chenarul negru și decuparea sau să recolimați manual imaginea.
Cauză	Eroare la colimația automată.
Soluție rapidă	Problema este remediată prin: <ul style="list-style-type: none">• Dezactivarea chenarului negru și decupării.• Aplicarea colimației manuale. Pentru a evita această problemă, folosiți tehnicile de expunere cu detectare ROI (regiune de interes), descrise în secțiunea „Lucrul cu colimația”.
Pași de urmat	<p>Pentru a activa sau dezactiva chenarele de culoare neagră și decuparea:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.2. Din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente Procesare imagine, selectați următoarea pictogramă.  <p>Pentru a desena o zonă dreptunghiulară de colimație:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.2. În fereastra Editare, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente Procesare imagine, selectați următoarea pictogramă.  <ol style="list-style-type: none">3. Executați clic o dată pentru a defini colțul dreptunghiului.

4. Deplasați indicatorul.
5. Executați clic din nou pentru a defini colțul opus.
6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă.



Pentru a desena o zonă poligonală de colimație:



1. Selectați o imagine din panoul **Prezentare imagine**.
2. În fereastra **Editare**, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente **Procesare imagine**, selectați următoarea pictogramă.



3. Executați clic pentru a defini punctul de pornire.
4. Deplasați indicatorul și executați clic pentru a defini fiecare colț.
5. Executați clic pe punctul de pornire pentru a închide poligonul.
6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă.



O porțiune a imaginii este mascată de chenarul negru

Detalii	În timpul procesului de colimație automată, NX aplică, în mod normal, chenare negre la imagine. Aceste chenare negre sunt destinate mascării zonelor irelevante ale imaginilor. Cu toate acestea, se poate întâmpla ca aceste chenare să mascheze informații de diagnosticare utile. În acest caz trebuie să puteți ascunde chenarul negru sau recolima manual imaginea.
Cauză	Eroare la colimația automată.
Soluție rapidă	Problema este remediată prin: <ul style="list-style-type: none">• Ascunderea chenarului negru.• Aplicarea colimației manuale. Pentru a evita această problemă, folosiți tehnicile de expunere cu detectare ROI (regiune de interes), descrise în secțiunea „Lucrul cu colimația”.
Pași de urmat	Pentru a afișa / ascunde chenarele negre: <ol style="list-style-type: none">1. Panoul Detalii imagine din fereastra Examen prezintă o serie de butoane pentru efectuarea operațiunilor de bază asupra unei imagini. Cu ajutorul acestui buton puteți îndepărta chenarul negru în cazul unei colimări eronate. Executați clic pe buton pentru a afișa / ascunde chenarul negru.  Pentru a desena o zonă dreptunghiulară de colimație: <ol style="list-style-type: none">1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.2. În fereastra Editare, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente Procesare imagine, selectați următoarea pictogramă. 

3. Executați clic o dată pentru a defini colțul dreptunghiului.
4. Deplasați indicatorul.
5. Executați clic din nou pentru a defini colțul opus.
6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă.



Pentru a desena o zonă poligonală de colimație:

1. Selectați o imagine din panoul **Prezentare imagine**.
2. În fereastra **Editare**, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente **Procesare imagine**, selectați următoarea pictogramă.



3. Executați clic pentru a defini punctul de pornire.
4. Deplasați indicatorul și executați clic pentru a defini fiecare colț.
5. Executați clic pe punctul de pornire pentru a închide poligonul.
6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă.






NX nu funcționează

Detalii	NX nu este activ și nu îndeplinește nicio activitate.
Pași de urmat	<p>Dacă vedeți NX pe bara de sarcini, executați clic pe NX de pe bara de sarcini.</p> <p>Apare aplicația NX.</p> <p>Soluție alternativă:</p> <p>Mergeți la meniul MUSICA Acquisition Workstation Control Center > NX și executați clic pe Restart NX Completely (Repornire completă NX).</p>

Setarea Fereastră / Nivel a depășit complet limitele

Detalii	În timpul procesării automate a unei imagini, NX calculează parametrii de colimație automată și îi aplică la imagine (de exemplu, setările fereastră / nivel). În anumite cazuri, acești parametri de colimație automată pot să fie incorecți.
Cauze	<ul style="list-style-type: none"> colimația automată nu a reușit să detecteze regiunea de interes regiunea de interes este foarte mică
Soluție rapidă	<ul style="list-style-type: none"> Dacă se utilizează procesarea imaginilor MUSICA: aplicați colimația manuală Dacă se utilizează procesarea imaginilor MUSICA2/ MUSICA3: reglați contrastul și intensitatea globale (fereastră/nivel)
Pașii de procesare a imaginilor MUSICA	<p>Pentru a desena manual o zonă de colimație dreptunghiulară (pentru procesarea imaginilor MUSICA):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine. 2. În fereastra Editare, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente Procesare imagine, selectați următoarea pictogramă. <div data-bbox="406 1045 480 1118" data-label="Image"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 3. Executați clic o dată pentru a defini colțul dreptunghiului. 4. Deplasați indicatorul. 5. Executați clic din nou pentru a defini colțul opus. 6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă. <div data-bbox="406 1390 480 1463" data-label="Image"> </div>

	<p>Pentru a desena manual o zonă de colimație poligonală (pentru procesarea imaginilor MUSICA):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.2. În fereastra Editare, din prima listă de opțiuni din secțiunea de instrumente Procesare imagine, selectați următoarea pictogramă.  <ol style="list-style-type: none">3. Executați clic pentru a defini punctul de pornire.4. Deplasați indicatorul și executați clic pentru a defini fiecare colț.5. Executați clic pe punctul de pornire pentru a închide poligonul.6. Pentru a afișa zona de colimație, selectați următoarea pictogramă. 
<p>Pașii de procesare a imaginilor MUSICA2/MUSICA3</p>	<p>Pentru a regla contrastul și intensitatea globale (pentru procesarea imaginilor MUSICA2/MUSICA3):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.2. Selectați următoarea pictogramă.  <ol style="list-style-type: none">3. Folosiți mouse-ul pentru a regla contrastul și intensitatea globale.4. Atunci când contrastul și intensitatea dorite au fost atinse, executați clic în panoul imaginii.

Butonul Arhivare este dezactivat

Detalii	<p>După ce ați efectuat sarcinile de control al calității și ați verificat imaginile incluse într-un studiu pe stația de lucru NX, imaginea trebuie trimisă, în mod normal, la o arhivă (sau la o imprimantă, în funcție de fluxul dumneavoastră de lucru). Trebuie să știți că o imagine poate fi arhivată o singură dată. Astfel, atunci când o imagine este arhivată, poate fi consultată încă pe stația NX, dar nu poate fi arhivată din nou (butonul Arhivare este dezactivat). Dacă doriți să arhivați din nou imaginea, trebuie să o salvați ca imagine nouă.</p> <p>Butonul de arhivare poate fi dezactivat și fiindcă imaginea a fost respinsă. În acest caz, trebuie să acceptați imaginea, dacă doriți să o arhivați.</p>
Cauză	Imaginea a fost deja arhivată. Imaginea a fost respinsă.
Soluție rapidă	Salvarea imaginii ca imagine nouă.
Pași de urmat	<p>Pentru a salva o imagine procesată ca imagine nouă:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Accesați fereastra Editare.2. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.3. Procesați imaginea.4. În fereastra Editare, executați clic pe Salvare ca nou. <p>Imaginea procesată este adăugată la examen și apare în panoul Prezentare imagine.</p> <p>Pentru a accepta o imagine:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Selectați imaginea din panoul Prezentare imagine. Imaginea este afișată în panoul Detalii imagine.2. Executați clic pe Acceptare imagine.

Arhiva nu poate fi selectată în lista de opțiuni

Detalii	După ce ați efectuat sarcinile de control al calității și ați verificat imaginile incluse într-un studiu pe stația de lucru NX, imaginea trebuie trimisă, în mod normal, la o arhivă (sau la o imprimantă, în funcție de fluxul dumneavoastră de lucru). Trebuie să știți că o imagine poate fi arhivată o singură dată. Astfel, atunci când o imagine este arhivată, poate fi consultată încă pe stația NX, dar nu poate fi arhivată din nou (arhiva nu mai poate fi selectată din lista de arhive). Dacă doriți să arhivați din nou imaginea, trebuie să o salvați ca imagine nouă.
Cauză	Imaginea a fost deja arhivată în arhiva respectivă.
Soluție rapidă	Salvarea imaginii ca imagine nouă.
Pași de urmat	<p>Pentru a salva o imagine procesată ca imagine nouă:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Accesați fereastra Editare.2. Selectați o imagine din panoul Prezentare imagine.3. Procesați imaginea.4. În fereastra Editare, executați clic pe Salvare ca nou. <p>Imaginea procesată este adăugată la examen și apare în panoul Prezentare imagine.</p>

Detectorul RD este defect.

Detalii	Starea detectorului RD este roșie.
Cauză	S-a întrerupt comunicarea dintre stația de lucru NX și detectorul RD.
Soluție rapidă	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți complet NX. Pentru a opri complet NX, accesați meniul MUSICA Acquisition Workstation Control Center > NX > Service, executați clic pe Stop NX (Oprire NX) și confirmați procedura apăsând tasta Enter în fereastra de comandă. 2. Reporniți sistemul de radiografiere. Această operațiune va reporni detectorul RD care face parte din sistemul de radiografiere. Consultați manualul de utilizare a sistemului de radiografiere pentru mai multe informații. 3. Porniți NX. Pentru a porni NX, accesați meniul Musica Acquisition Workstation Control Center > NX și executați clic pe Restart NX Completely (Repornire completă NX). 4. Reporniți detectorul RD portabil. Consultați manualul de utilizare a detectorului RD pentru mai multe informații.

Caseta este identificată cu expunerea greșită – detectată înainte de scanare

Detalii	În mod normal, selectați o expunere pe stația NX, introduceți caseta cu expunerea în ID Tablet și apoi identificați expunerea apăsând butonul ID. Este posibil să fi selectat inițial expunerea greșită pe NX și caseta să fi fost identificată cu expunerea greșită. Trebuie să puteți repara greșeala efectuând o nouă identificare.
Cauză	Greșeală a utilizatorului.
Soluție rapidă	Reidentificarea cu expunerea corectă.
Pași de urmat	Pentru a reidentifica o casetă cu expunerea corectă: <ol style="list-style-type: none">1. Reintroduceți caseta în ID Tablet.2. Selectați miniatura corectă din panoul Prezentare examen.3. În fereastra Examen, executați clic pe ID.

Caseta este identificată cu expunerea greșită și imaginea a fost recepționată

Detalii	<p>În mod normal, selectați o expunere pe stația NX, introduceți caseta cu expunerea în tableta de identificare și apoi identificați expunerea apăsând butonul ID. Este posibil să fi selectat inițial expunerea greșită pe NX și expunerea să fi fost identificată cu o casetă greșită. Dacă descoperiți această greșeală după ce imaginea a fost digitizată și afișată pe NX, trebuie să o puteți corecta editând datele expunerii (fără a reidentifica sau redigitiza caseta).</p>
Cauză	Greșeală a utilizatorului.
Soluție rapidă	Editarea datelor expunerii.
Pași de urmat	<p>Pentru a edita datele expunerii:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Accesați fereastra Examen.2. Asigurați-vă că imaginea pe care doriți să o editați este selectată.3. Executați clic pe Editare din panoul Detalii imagine. <p>Panoul Editare detalii imagine se deschide în partea de sus.</p> <ol style="list-style-type: none">4. Pentru a modifica Tip expunere, executați clic pe butonul care afișează denumirea examenului / expunerii. <p>Acest lucru determină activarea casetei de dialog Adăugare imagine, de unde puteți selecta noul tip de examen / expunere.</p> <p>După ce ați selectat un tip de expunere, caseta de dialog se închide automat.</p> <ol style="list-style-type: none">5. Executați clic pe OK pentru a aplica modificările și a închide caseta de dialog Editare.

Caseta este identificată cu datele unui pacient greșit din cauza unei greșeli a utilizatorului

Detalii	Este posibil ca o imagine afișată pe NX să fie corelată cu datele unui pacient greșit. Acest lucru se întâmplă atunci când casetele sunt identificate cu datele pacientului greșit. În acest caz, cea mai eficientă soluție constă în transferarea imaginii dintr-un examen într-altul (de la pacientul greșit la pacientul corect).
Cauză	Greșeală a utilizatorului.
Soluție rapidă	Transferarea unei imagini la pacientul corect.
Pași de urmat	<p>Pentru a transfera imagini la pacientul corect:</p> <ol style="list-style-type: none">1. În fereastra Listă de sarcini, selectați examenul din care doriți să transferați imagini. Imaginile sunt afișate în panoul Prezentare imagine.2. Executați clic pe Transfer imagini. Apare expertul Transfer imagini.3. În panoul Prezentare imagine, selectați imaginea (imaginile) pe care doriți să o (să le) transferați. Imaginea este afișată în expert.4. Executați clic pe Continuare.5. În fereastra Listă de sarcini, selectați examenul către care va fi transferată imaginea. Datele pacientului sunt afișate în expert.6. Executați clic pe Continuare. Apare o prezentare a transferului, pentru a verifica dacă toate informațiile sunt corecte.7. Executați clic pe Terminare. Imaginea este transferată.

Eroare „fișier inexistent de calibrare pentru corectarea plăcii de imagini” în momentul identificării casetei pentru digitizorul DX-M

Detalii	În momentul identificării unei casete, este afișată această eroare: „Eroare, fișier inexistent de calibrare pentru corectarea plăcii de imagini”. Casetă nu poate fi utilizată.
Cauză	Fișierul de calibrare pentru corectarea PI nu este disponibil pe stația de lucru NX.
Soluția 1: dacă CD-ul de calibrare pentru corectarea PI este disponibil	Luați CD-ul etichetat „IP Gain Calibration” (Calibrare corectare PI), livrat împreună cu caseta, și încărcați fișierul de calibrare pentru corectarea PI pe stația de lucru NX.
Pași de urmat	Pentru a instala fișierul de calibrare pentru corectare: <ol style="list-style-type: none">1. Introduceți CD-ul în stația de lucru NX.2. Accesați CD-ul.3. Rulați aplicația „install.exe”.4. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
Soluția 2: dacă CD-ul de calibrare pentru corectarea PI nu este disponibil	Contactați centrul dumneavoastră de service.